

图书基本信息

书名：<<英汉翻译教程/高等院校英语语言文学专业研究生系列教材>>

13位ISBN编号：9787810801362

10位ISBN编号：7810801368

出版时间：2001-10

出版时间：上海外教

作者：吕俊等编

页数：360

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

内容概要

作为“高等院校英语语言文学专业研究生系列教材”之一，本书从翻译的本质开始，对翻译的本体、载体、客体、主体、环境、效果以及对翻译的控制等作了全面的论述和探讨。全书提供大量的翻译实例，包括各种文体的英译汉和汉译英实例，并作了详细的分析和评论。全书理论分析全面，内容翔实，例证丰富，供英语专业师生或英语翻译工作者和爱好者学习参考。

书籍目录

前言第一章 翻译总体论 1.1 翻译的本质 1.2 传播过程的七要素及其互勘与翻译活动的关系 1.3 传播学观照下翻译研究的特点 1.4 翻译学的学科性质与学科定位 1.5 翻译学发展的思维模式 1.6 翻译研究的方法论 第一章思考题与讨论题 本章可进一步阅读的书目第二章 翻译的本体研究 2.1 社会科学和人文科学中的主客体关系与自然科学中的主客体关系 2.2 人主-客关系走向主-客-主关系 2.3 接受与传播 2.4 原文文本 第二章思考题与讨论题 本章可进一步阅读的书目第三章 翻译的载体研究 3.1 符号 3.2 符号的分类 3.3 形式与内容 3.4 语言的交际功能和交际中的种种意义 第三章思考题与讨论题 本章可进一步阅读的书目第四章 翻译的客体研究 4.1 客体研究 4.2 文学文本的层次性特征 4.3 文本的类型与翻译 第四章思考题与讨论题 本章可进一步阅读的书目第五章 翻译的环境研究 5.1 翻译与权力话语理论 5.2 外部控制中的译者主体因素 5.3 外部控制与文化转型的关系 5.4 语言内部的控制 第五章思考题与讨论题 本章可进一步阅读的书目第六章 翻译的主体研究第七章 翻译的控制研究第八章 翻译的效果研究参考书目

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>